Содержание

1 Указания к документации ................................................................. 2
1.1 Об этом документе ......................................................................... 2
1.2 Пояснение к знакам (условным обозначениям) ............................. 2
  1.2.1 Предупреждающие указания .................................................... 2
  1.2.2 Символы, используемые в руководстве ................................... 2
  1.2.3 Символы на изображениях ...................................................... 2
1.3 Наклейки на PLT 300 .................................................................... 3
1.4 Информация об изделии ................................................................. 3
1.5 Декларация соответствия нормам .................................................. 3
2 Безопасность ....................................................................................... 3
  2.1 Указания по технике безопасности .............................................. 3
   2.1.1 Общие указания по безопасности ......................................... 3
   2.1.2 Правильная организация рабочего места .................................. 4
   2.1.3 Электромагнитная совместимость ......................................... 4
   2.1.4 Безопасная работа с лазерными устройствами ...................... 4
   2.1.5 Аккуратное обращение с аккумуляторными устройствами/инструментами ......................................................... 5
   2.1.6 Общие меры безопасности .................................................... 5
3 Описание .............................................................................................. 9
  3.1 Обзор изделия ............................................................................... 9
  3.1.1 PLT 300 .................................................................................. 9
  3.1.2 PLC 300 .................................................................................. 11
  3.2 Использование по назначению .................................................... 12
  3.3 Антенны WLAN ......................................................................... 12
  3.4 Обмен данными с периферией .................................................... 12
  3.5 Комплект поставки ..................................................................... 12
4 Технические данные ........................................................................ 13
  4.1 Измерений расстояний с помощью лазера ................................. 13
  4.2 Точность при измерении расстояний (ISO 17123-5) ..................... 13
  4.3 Отслеживание цели (светодиодное устройство слежения) ........ 13
  4.4 Камера ....................................................................................... 13
  4.5 Механика .................................................................................... 13
  4.6 Гнездо для штатива ................................................................... 13
  4.7 Беспроводная связь между PLT 300 и PLC 300 ....................... 14
  4.8 Электропитание PLC 300 ............................................................ 14
  4.9 Интерфейсыные разъемы на PLC 300 .......................................... 14
  4.10 Степень защиты ....................................................................... 14
  4.11 Условия внешней среды для PLT 300 и PLC 300 .................... 14
  4.12 Масса с аккумулятором ............................................................ 14
  4.13 Аккумуляторы для любых стран кроме США и Канады ........ 14
  4.14 Аккумуляторы для США и Канады ............................................ 14
5 Начало работы .................................................................................... 15
  5.1 Включение PLT 300 и PLC 300 .................................................... 15
6 Уход и техническое обслуживание ............................................... 15
  6.1 Очистка и сушка ......................................................................... 15
  6.2 Техническое обслуживание ...................................................... 15
  6.3 Сервисная служба Hilti (измерительная техника) ..................... 15

Printed: 31.01.2018 | Doc-Nr: PUB / 5245398 / 000 / 01

Русский
1 Указания к документации

1.1 Об этом документе

- Ознакомьтесь с этим документом перед началом работы. Это является залогом безопасной работы и бесперебойной эксплуатации.
- Соблюдайте указания по технике безопасности и предупреждающие указания, приводимые в данном документе и на изделии.
- Храните руководство по эксплуатации всегда рядом с электроинструментом и передавайте электроинструмент будущим владельцам только вместе с этим руководством.

1.2 Пояснение к знакам (условным обозначениям)

1.2.1 Предупреждающие указания

Предупреждающие указания служат для предупреждения об опасностях при обращении с машиной. Используются следующие сигнальные слова:

⚠️ ОПАСНО

ОПАСНО!
- Общее обозначение непосредственной опасной ситуации, которая влечет за собой тяжелые травмы или смертельный исход.

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
- Общее обозначение потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой тяжелые травмы или смертельный исход.

⚠️ ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО!
- Общее обозначение потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой легкие травмы или повреждение оборудования.

1.2.2 Символы, используемые в руководстве

В этом руководстве используются следующие символы:

- Перед использованием прочтите руководство по эксплуатации.
- Указания по эксплуатации и другая полезная информация
- Обращение с материалами, пригодными для вторичной переработки
- Не выбрасывайте электроустройства и аккумуляторы вместе с обычным мусором!

1.2.3 Символы на изображениях

На изображениях используются следующие символы:

- Эти цифры указывают на соответствующее изображение в начале данного руководства.

Printed: 31.01.2018 | Doc-Nr: PUB / 5245398 / 000 / 01
3) Нумерация на изображениях отображает порядок выполнения рабочих операций и может отличаться от нумерации, используемой в тексте.

11) Номера позиций используются в обзорном изображении. В обзоре изделия они указывают на номера в экспликации.

Этот знак должен привлечь особое внимание пользователя при обращении с изделием.

Беспроводная передача данных

1.3 Наклейки на PLT 300

На PLT 300 размещены следующие наклейки:

Лазерное излучение. Не смотрите на луч лазера. Класс лазера 2.

1.4 Информация об изделии

Изделия Hilti предназначены для профессионального использования, поэтому они могут обслуживаться и ремонтироваться только уполномоченным и обученным персоналом. Этот персонал должен пройти специальный инструктаж по технике безопасности. Использование изделия и его оснастки не по назначению или его эксплуатация необученным персоналом могут представлять опасность.

Типовое обозначение и серийный номер указаны на заводской табличке.

- Перепишите серийный номер в нижеприведенную табличную форму. Данные изделия необходимы при обращении в наше представительство или сервисный центр.

- Указания к изделию

<table>
<thead>
<tr>
<th>Тип:</th>
<th>PLT 300</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Поколение:</td>
<td>01</td>
</tr>
<tr>
<td>Серийный номер:</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

1.5 Декларация соответствия нормам

Настоящим мы с полной ответственностью заявляем, что данное изделие соответствует действующим директивам и нормам. Копию декларации соответствия нормам см. в конце этого документа.

Техническая документация (оригиналы) хранится здесь:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, Германия

2 Безопасность

2.1 Указания по технике безопасности

2.1.1 Общие указания по безопасности

Наряду с общими указаниями по технике безопасности, приведенными в отдельных главах настоящего руководства по эксплуатации, следует неукоснительно соблюдать следующие ниже указания. Использование PLT 300 и его дополнительного оборудования не по назначению или его эксплуатация необученным персоналом могут представлять опасность.

- Не используйте PLT 300 и PLC 300, не ознакомившись с соответствующими инструкциями.
- Всегда соблюдайте указания по управлению и предупреждающие указания, отображаемые в приложении.
Не отключайте предохранительные устройства и не удаляйте предупреждающие надписи и таблички.
Внесение изменений в конструкцию PLT 300 и PLC 300 и их модификация запрещены.
Во избежание получения травм и повреждения устройства используйте только оригинальную оснастку и дополнительные принадлежности производства Hilti.
Не направляйте PLT 300 или его оснастку на себя или других людей.
Храните устройство в недоступном для детей месте.
Перед началом работы проверьте точность измерений PLT 300.
При использовании иных, отличных от указанных здесь устройств управления и настройки или неправильных манипуляциях возможны травмы вследствие опасного воздействия (лазерного) излучения.
Результаты измерений могут искажаться вследствие определенных условий внешней среды, например вследствие близкого расположения устройства, генерирующих сильные магнитные или электромагнитные поля, а также вследствие измерения на несоответствующих основаниях и использования неподходящих рефлекторов.
Проведение измерений на снегу, поверхностях из пенополистиролов (например, стиропора/стиродора) или на других поверхностях с высокой отражающей способностью может привести к ошибкам измерений.
Проведение измерений с использованием поверхностей с низкой отражающей способностью, окруженных областями с высокой отражающей способностью, может привести к ошибкам измерений.
Измерения, сделанные через оконное стекло или иные объекты, могут привести к неверному результату.
Быстрое изменение условий проведения измерений (например, пересечение лазерного луча людьми) может привести к ошибочным результатам измерения.
Не направляйте PLT 300 или оснастку на солнце или другие источники яркого света.
Перед проведением важных измерений, после падения или иных механических воздействий на PLT 300 выполняйте проверку его функционирования.
Убедитесь в том, что при изменении режима измерения расстояний с измерения с призмами на измерение без использования рефлекторов (отражателей) никто не смотрит в объектив PLT 300.
Запрещается использовать PLT 300 вблизи медицинского оборудования.
Запрещается использовать PLT 300 вблизи беременных или лиц, использующих кардиостимуляторы.
Без предварительного разрешения эксплуатация PLT 300 вблизи военных объектов, аэропортов, а также радиоастрономических сооружений запрещается.
Держите PLT 300 всегда в чистом и сухом состоянии.

2.1.2 Правильная организация рабочего места
Обеспечьте защиту зоны измерения. Убедитесь в том, что при установке PLT 300 луч лазера не направлен на других людей или на вас.
Убедитесь в надежной установке штатива и в надежности резьбового соединения PLT 300, установленного на штативе.
Используйте PLT 300 только с подходящими материалами: не проводите измерений с использованием зеркал, хромированной стали, полированного камня и т. п.
Соблюдайте региональные правила техники безопасности.

2.1.3 Электромагнитная совместимость
Несмотря на то что устройство отвечает жестким требованиям соответствующих правил и стандартов, фирма Hilti не может полностью исключить вероятность того, что он:
• может создавать помехи работе другой аппаратуры (например, навигационному оборудованию самолетов);
• вследствие сильного излучения будет работать со сбоями, которые могут привести к ошибкам операций, выполняемых с его помощью.
В этих или иных случаях должны проводиться контрольные измерения.

2.1.4 Безопасная работа с лазерными устройствами
- Не смотрите на луч лазера, не направляйте луч на людей. При непосредственном воздействии лазерного излучения на органы зрения закройте глаза и отведите голову из зоны излучения.
- К эксплуатации лазерных инструментов/устройств класса 2 допускается только обученный персонал.
- Лазерные лучи не должны проходить на уровне глаз.
- Необходимо принять меры против случайного попадания лазерного луча на светоотражающие поверхности.
- Необходимо предотвратить любой зрительный контакт с лучом.
- Луч не должен выходить за пределы контролируемой зоны.
- Выключайте лазер, если он не используется.
- Хранить лазерные инструменты/устройства следует в местах, исключающих несанкционированный доступ к ним.
- Сдавайте PLT 300 и PLC 300 в ремонт только в сервисный центр Hilti. При неправильном вскрытии PLT 300 возможно появление лазерного излучения, превышающего класс 2.

2.1.5 Аккуратное обращение с аккумуляторными устройствами/инструментами
- Храните аккумуляторы на безопасном расстоянии от источников высокой температуры/огня и не подвергайте их прямому воздействию солнечного излучения. Существует опасность взрыва.
- Запрещается разбирать, сдавливать, нагревать до температуры свыше 80 °C или сжигать аккумуляторы. В противном случае существует опасность возгорания, взрыва и ожога едкой жидкостью, находящейся внутри аккумулятора.
- Не подвергайте аккумулятор сильным механическим нагрузкам (ударам и пр.) и не бросайте аккумулятор.
- Берегите аккумуляторы от детей.
- Не допускайте попадания влаги. Проникновение влаги внутрь устройства может привести к короткому замыканию и стать причиной электрических ожогов или возникновения пожара.
- При неверном обращении с аккумулятором из него может вытечь электролит. Избегайте контакта с ним. При случайном контакте смойте водой. При попадании электролита в глаза вытекающий из аккумулятора электролит может привести к раздражению кожи или ожогам.
- Используйте только допущенные к эксплуатации и соответствующим устройством/инструментом аккумуляторы. При использовании других аккумуляторов или при использовании аккумуляторов в иных целях существует опасность возгорания и взрыва.
- По возможности храните аккумулятор в сухом и прохладном месте. Никогда не оставляйте аккумулятор на солнце, на нагревательных/отопительных элементах или за стеклом.
- Храните неиспользуемый аккумулятор или зарядное устройство вдали от скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов или других мелких металлических предметов, которые могут стать причиной замыкания контактов. Короткое замыкание контактов аккумуляторов или зарядных устройств может привести к возгоранию и взрыву.
- Поврежденные аккумуляторы (например аккумуляторы с трещинами, сломанными частями, погнутыми, вдавленными и/или вытянутыми контактами) запрещается использовать повторно.
- Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядных устройств, рекомендованных изготовителем. При использовании зарядного устройства для зарядки несоответствующих ему типов аккумуляторов возможна опасность возгорания.
- Соблюдайте специальные предписания по транспортировке, хранению и эксплуатации литий-ионных аккумуляторов.
- Перед пересылкой устройства следует изолировать аккумуляторы или извлечь их из устройства. Потекшие аккумуляторы могут повредить PLT 300.

2.1.6 Общие меры безопасности
- Перед началом измерений пользователь убедитесь в том, что точность используемых устройств соответствует поставленным требованиям.
- Не используйте PLT 300 во взрывоопасной зоне, где имеются горючие жидкости, газы или пыль. При работе некоторых устройств/инструменты искрят, и искры могут воспламенить пыль или пары.
- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда обязательно надевайте защитные очки и защитные перчатки.
перед использованием проверьте PLT 300 и PLC 300 на возможные повреждения. Повреждения должны устраняться в сервисном центре Hilti.

будьте внимательны, следите за своими действиями и серьезно относитесь к работе с PLT 300. Не используйте PLT 300 если вы устали или находитесь под действием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Незначительная ошибка при невнимательной работе с устройством может стать причиной серьезного травмирования.

следите за соблюдением установленной рабочей температуры и температуры хранения.

в случае резкого изменения температуры подождите, пока PLT 300 или PLC 300 не примет температуру внешней среды.

в случае падения или иных механических воздействий на PLT 300 необходимо проверить его точность.

при использовании штативов или настенного держателя убедитесь в том, что PLT 300 правильно и надежно зафиксирован, а штатив прочно стоит на полу.

во избежание неточности измерений следите за чистотой окна выхода лазерного луча.

бережно обращайтесь с PLT 300. Проверяйте безупречное функционирование подвижных частей устройства, легкость их хода, целостность всех частей и отсутствие повреждений, которые могли бы отрицательно повлиять на работу PLT 300. Сдавайте поврежденные части PLT 300 в ремонт до его использования. Причиной многих несчастных случаев является несоблюдение правил технического обслуживания устройств и инструментов.

хотя PLT 300 предназначен для использования в сложных условиях на строительных площадках, с ним, как и с другими оптическими приборами (биноклями, очками, фотоаппаратами), нужно обращаться с осторожностью.

не взирая на то, что PLT 300 защищен от проникновения влаги, его следует вытереть насухо, перед тем как положить в переносную сумку.

перед началом измерений обязательно проверьте установочные значения и предыдущие настройки.

надежно заблокируйте крышка аккумуляторного отсека, чтобы аккумулятор не выпал. В случае размыкания контактов PLT 300 выключается, что может привести к потере данных.
3 Описание

3.1 Обзор изделия

3.1.1 PLT 300
Экспликация

1. Ручка для переноски
2. Антенна WLAN
3. Деблокировка аккумуляторного отсека
4. Крышка аккумуляторного отсека
5. Крышка объектива и выходное отверстие лазерного луча
6. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
7. Аккумуляторный отсек
8. Аккумулятор
3.1.2 PLC 300

Экспликация

1. Микрофон
2. Датчик освещенности внешней среды
Использование по назначению

Данное изделие представляет собой комбинацию из Layout-Tool PLT 300 и Controller PLC 300 с питанием от аккумулятора. PLC 300 предназначен для дистанционного управления PLT 300. Оба устройства образуют общую систему. Layout-Tool предназначен для измерения расстояний и направлений, расчета трехмерных целей, а также для разметки по заданным координатам или значениям относительно оси координат.

- Для этого изделия используйте только литий-ионные аккумуляторы Hilti серии В 18/В 22.
- Для зарядки этих аккумуляторов используйте только зарядные устройства Hilti серии С 4/36.

Антенны WLAN

На узких сторонах Controller расположено по одной антенне WLAN.

- Во время работы не держите Controller сбоку от антенн WLAN, так как это снижает мощность передачи и приема.

Обмен данными с периферией

На PLC 300 используется программное обеспечение Hilti PROFIS Layout Field. Для ПК предлагается программный пакет Hilti PROFIS Layout Office с помощью которого выполняется обработка данных и их передача в другие системы. Между двумя программными средами возможен обмен данными. С PLC 300 данные могут передаваться непосредственно на USB-носитель.

Комплект поставки

4 Технические данные

4.1 Измерений расстояний с помощью лазера

<table>
<thead>
<tr>
<th>Параметр</th>
<th>Диапазон</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Длина волны</td>
<td>500 нм ... 540 нм</td>
</tr>
<tr>
<td>Цвет лазера</td>
<td>зеленый</td>
</tr>
<tr>
<td>Класс лазера по IEC 60825-1</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Максимальная средняя выходная мощность</td>
<td>≤ 1,00 мВт</td>
</tr>
<tr>
<td>Длительность импульса</td>
<td>0,2 нс ... 10 нс</td>
</tr>
<tr>
<td>Частота импульсов</td>
<td>5 МГц ... 100 МГц</td>
</tr>
<tr>
<td>Расхождение луча</td>
<td>0,2 мрад ... 20 мрад</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.2 Точность при измерении расстояний (ISO 17123-5)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Параметр</th>
<th>Диапазон</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Базовое расстояние 50 м</td>
<td>3 мм</td>
</tr>
<tr>
<td>Базовое расстояние 164 футов</td>
<td>1/8 дюйма</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.3 Отслеживание цели (светодиодное устройство слежения)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Параметр</th>
<th>Диапазон</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Длина волны</td>
<td>800 нм ... 900 нм</td>
</tr>
<tr>
<td>Стандартная средняя сила излучения на расстоянии 20 см</td>
<td>0,5 мВт/см²</td>
</tr>
<tr>
<td>(108 мкс/109 Гц)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Максимальная сила излучения на расстоянии 20 см</td>
<td>46 мВт/см²</td>
</tr>
<tr>
<td>Длительность импульса</td>
<td>108 мкс</td>
</tr>
<tr>
<td>Частота импульсов</td>
<td>100 Гц ... 165 Гц</td>
</tr>
<tr>
<td>Расхождение луча (2θ₁/₂)</td>
<td>30°</td>
</tr>
<tr>
<td>Диапазон слежения</td>
<td>1,5 м ... 50 м</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(4 фут — 11 дюйм ... 164 фут)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.4 Камера

<table>
<thead>
<tr>
<th>Параметр</th>
<th>Диапазон</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Угол раствора</td>
<td>25°</td>
</tr>
<tr>
<td>Фокусное расстояние</td>
<td>12 мм ... 60 мм</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(0,5 дюйм ... 2,4 дюйм)</td>
</tr>
<tr>
<td>Оптический зум</td>
<td>5-кр.</td>
</tr>
<tr>
<td>Диапазон фокусировки</td>
<td>≥ 1 м</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(≥ 3 фут)</td>
</tr>
<tr>
<td>Разрешение при максимальном увеличении (на 10 м)</td>
<td>±1,0 мм</td>
</tr>
<tr>
<td>Разрешение при максимальном увеличении (на 33 фута)</td>
<td>±0,04 дюйм</td>
</tr>
<tr>
<td>Горизонтальное поле зрения</td>
<td>225°</td>
</tr>
<tr>
<td>Вертикальное поле зрения</td>
<td>360°</td>
</tr>
<tr>
<td>Сохранение изображений</td>
<td>VGA</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.5 Механика

<table>
<thead>
<tr>
<th>Параметр</th>
<th>Диапазон</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Скорость вращения</td>
<td>90°/с</td>
</tr>
<tr>
<td>Смена положения зрительной трубы</td>
<td>2 с</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.6 Гнездо для штатива

<table>
<thead>
<tr>
<th>Параметр</th>
<th>Диапазон</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Резьба</td>
<td>5/8 дюйм</td>
</tr>
</tbody>
</table>
4.7 Беспроводная связь между PLT 300 и PLC 300

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Стандарт WLAN</td>
<td>IEEE 802.11a/b/g</td>
</tr>
<tr>
<td>Макс. излучаемая мощность WLAN</td>
<td>16,9 дБм</td>
</tr>
<tr>
<td>Частотный диапазон WLAN</td>
<td>2 400 МГц ... 2 483,5 МГц</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.8 Электропитание PLC 300

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Номинальное напряжение</td>
<td>7,2 В</td>
</tr>
<tr>
<td>Емкость</td>
<td>7,1 А·ч</td>
</tr>
<tr>
<td>Срок службы</td>
<td>8 ч</td>
</tr>
<tr>
<td>Длительность зарядки</td>
<td>4 ч</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.9 Интерфейсные разъемы на PLC 300

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Внешний разъем для передачи данных</td>
<td>USB 3.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Версия Bluetooth</td>
<td>4.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Диапазон частот Bluetooth</td>
<td>2,402 ГГц ... 2,480 ГГц</td>
</tr>
<tr>
<td>Стандарт WLAN</td>
<td>IEEE 802.11a/b/g/n</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.10 Степень защиты

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PLT 300</td>
<td>IP55</td>
</tr>
<tr>
<td>PLC 300</td>
<td>IP65</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.11 Условия внешней среды для PLT 300 и PLC 300

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Рабочая температура</td>
<td>−20 °C ... 50 °C (-4 °F ... 122 °F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Температура хранения</td>
<td>−40 °C ... 63 °C (-40 °F ... 145 °F)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.12 Масса с аккумулятором

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PLT 300</td>
<td>5,3 кг (11,7 фунт)</td>
</tr>
<tr>
<td>PLC 300</td>
<td>0,6 кг (1,3 фунт)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.13 Аккумуляторы для любых стран кроме США и Канады

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>V 22/1,6 Li-Ion</th>
<th>V 22/2,6 Li-Ion (02)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Номинальное напряжение</td>
<td>21,6 В</td>
<td>21,6 В</td>
</tr>
<tr>
<td>Емкость</td>
<td>1,6 А·ч</td>
<td>2,6 А·ч</td>
</tr>
<tr>
<td>Энергоемкость</td>
<td>34,56 Вт·ч</td>
<td>56,16 Вт·ч</td>
</tr>
<tr>
<td>Масса</td>
<td>0,48 кг</td>
<td>0,48 кг</td>
</tr>
<tr>
<td>Время работы в PLT 300</td>
<td>3 ч</td>
<td>5 ч</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.14 Аккумуляторы для США и Канады

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>V 18/1,6 Li-Ion</th>
<th>V 18/2,6 Li-Ion (02)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Номинальное напряжение</td>
<td>21,6 В</td>
<td>21,6 В</td>
</tr>
<tr>
<td>Емкость</td>
<td>1,6 А·ч</td>
<td>2,6 А·ч</td>
</tr>
<tr>
<td>Энергоемкость</td>
<td>34,56 Вт·ч</td>
<td>56,16 Вт·ч</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>B 18/1,6 Li-Ion</td>
<td>B 18/2,6 Li-Ion (02)</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------</td>
<td>------------------</td>
<td>-----------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Масса</td>
<td>0,48 кг (1,06 фунт)</td>
<td>0,48 кг (1,06 фунт)</td>
</tr>
<tr>
<td>Время работы в PLT 300</td>
<td>3 ч</td>
<td>5 ч</td>
</tr>
</tbody>
</table>

5 Начало работы

5.1 Включение PLT 300 и PLC 300

1. Включите PLT 300 и PLC 300.
2. Запустите приложение PROFIS Layout Field на PLC 300.
3. Соблюдайте индикацию и указания на дисплее PLC 300, а также дополнительную информацию об изделии на: http://qr.hilti.com/r4728599.

6 Уход и техническое обслуживание

6.1 Очистка и сушка

⚠️ ВНИМАНИЕ
Опасность повреждения Вследствие контакта (прикосновений) возможно повреждение оптики.
▶ Не касайтесь стекла пальцами.

⚠️ ВНИМАНИЕ
Опасность повреждения Детали из пластмассы могут быть повреждены химическими веществами.
▶ Используйте для очистки только чистый спирт или воду.

1. Сдувайте пыль со стекла.
2. Очищайте устройство только чистой и мягкой тканью.

6.2 Техническое обслуживание

▶ Для обеспечения безопасной эксплуатации используйте только оригинальные запасные части и расходные материалы. Допущенные нами запасные части, расходные материалы и принадлежности для данного изделия спрашивайте в ближайшем сервисном центре Hilti или смотрите на www.hilti.com.

6.3 Сервисная служба Hilti (измерительная техника)

Сервисная служба Hilti, специализирующаяся на ремонте измерительной техники, выполняет проверку и – в случае выявления отклонения – восстановление и повторную проверку соответствия спецификации нивелира. Соответствие спецификации на момент проверки подтверждается сертификатом сервисной службы в письменном виде. Рекомендуется:
• Выберите подходящий интервал проверки согласно использованию.
• После нестандартной нагрузки устройства, перед выполнением ответственных работ, но не реже одного раза в год, сдавайте устройство в сервисный центр Hilti для проверки.

Проверка в сервисном центре Hilti не означает освобождение пользователя от обязательной проверки устройства перед и во время его использования.

7 Транспортировка и хранение

7.1 Транспортировка

⚠️ ВНИМАНИЕ
Опасность повреждения Потенциальный аккумулятор может повредить устройство.
▶ Перед пересылкой устройства следует изолировать аккумуляторы или извлечь их из устройства.

▶ Применяйте для транспортировки или пересылки оборудования упаковку фирмы Hilti или другую упаковку аналогичного качества.
7.2 Хранение

**ВНИМАНИЕ**

**Опасность повреждения** Потекшие аккумуляторы могут повредить устройство.

▷ Извлекайте аккумулятор, если устройство не используется в течение длительного времени.

▷ Нельзя хранить устройство, если на нем имеется влага. Дайте влаге высохнуть перед тем, как убрать устройство на хранение.

▷ Перед хранением высушиите и очистите устройство, транспортировочный кейс и комплектующие.

▷ После длительного хранения/транспортировки оборудования сделайте пробные измерения перед его использованием.

▷ При хранении оборудования соблюдайте температурный режим, особенно зимой/летом (-40 °C – +63 °C (-40 °F – +145 °F)).

8 Утилизация

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Опасность для здоровья** Не утилизируйте оборудование не надлежащим образом!

▷ При сжигании деталей из пластмассы образуются токсичные газы, которые могут представлять угрозу для здоровья людей. Если элементы питания повреждены или подвергаются воздействию высоких температур, они могут взорваться и стать причиной отравления, вогораживаний, химических ожогов или загрязнения окружающей среды.

▷ При легкомысленном отношении к утилизации вы создаете опасность использования устройств не по назначению посторонними лицами. Это может стать причиной их собственного серьезного травмирования, травмирования других лиц, а также причиной загрязнения окружающей среды.

▷ Не разбирайте и не сжигайте аккумуляторы.

▷ Утилизируйте бывшие в использовании аккумуляторы согласно национальным предписаниям или верните их обратно в Hilti.

9 Гарантия производителя

▷ С вопросами относительно гарантийных условий обращайтесь в ближайшее представительство Hilti.

10 Предписание FCC (для США)/предписание IC (для Канады)

**ОСТОРОЖНО**

**Помехи радиоприему** Вследствие использования изделия в жилых зонах возможно возникновение помех радиоприему.

▷ Это устройство прошло испытания на предельные значения, которые описаны в разделе 15 стандарта FCC для цифровых устройств класса А. Эти предельные значения предусмотрены для обеспечения достаточной защиты от излучения в промышленных зонах. Устройства данного типа генерируют и используют высокие частоты и также испускают высокочастотное излучение. Поэтому в случае несоблюдения правил и указаний по установке и эксплуатации подобного устройства оно может стать источником помех радиоприему. Использование устройства в жилых помещениях может вызывать помехи. В этом случае пользователь устройства будет обязан за собственный счет устранить возможные помехи.

Изменения или модификации, которые не разрешены фирмой Hilti, могут ограничить права пользователя на эксплуатацию устройства.

Это изделие соответствует параграфу 15 предписаний FCC и RSS-210IC.

Подготовка к работе должна выполняться с соблюдением двух следующих условий:

Данное устройство не должно создавать вредного излучения.
Устройство может принимать любое излучение, включая излучение, которое может привести к сбоям в работе оборудования.
PLT 300 (01) [2015]

2014/53/EU
2011/65/EU
2006/66/EC
EN ISO 12100
EN 301489-1 V2.1.0
EN 301489-17 V3.1.0
EN 300328 V2.1.1
EN 61000-4-2
EN 61000-4-3
EN 61326-1
EN 55011

Schaan, 05/2017

Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process-Management
BA Electric Tools & Accessories

Thomas Hillbrand
Head of BU Measuring Systems
Business Unit Measuring Systems